



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом****146-я сессия**

Женева, 13–16 июня 2017 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**Международная конвенция об облегчении условий
железнодорожной перевозки пассажиров и багажа
через границы от 10 января 1952 года****Конвенция об облегчении условий пересечения
государственных границ при международной
железнодорожной перевозке пассажиров,
багажа и товаробагажа****Записка секретариата****I. Справочная информация и мандат**

1. На своей 145-й сессии Рабочая группа поручила секретариату подготовить краткий обзор хода обсуждений по новому проекту конвенции для информирования участников нынешней сессии (см. ECE/TRANS/WP.30/290, пункт 40).
2. С этой целью секретариат подготовил настоящий документ, который следует читать и понимать в связи с документом ECE/TRANS/2014/15, подготовленным секретариатом для семьдесят шестой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (февраль 2014 года) и содержащим исторический обзор обсуждений о внесении поправок в Конвенцию 1952 года в сопоставлении с разработкой проекта новой конвенции с 2006 по 2013 год.

II. Исторический обзор с 2014 года

3. На своей семьдесят шестой сессии (февраль 2014 года) КВТ заслушал информацию о внесенном Российской Федерацией и поддержанном рядом других правительств и национальных железных дорог предложении по разработке новой конвенции об облегчении условий пересечения границ при железнодорожной перевозке пассажиров и багажа. Российская Федерация выдвинула ряд аргументов в пользу разработки новой конвенции вместо присоединения к устаревшей Конвенции 1952 года. В документе ECE/TRANS/2014/15 были крат-



ко изложены и обобщены замечания, полученные по этому вопросу. Комитет приветствовал создание неофициальной группы экспертов для облегчения дальнейшей работы в этой области; поблагодарил Комитет Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) за его предложение провести первое совещание неофициальной группы в Польше; поблагодарил также Российскую Федерацию за ее предложение организовать у себя второе совещание неофициальной группы; просил неофициальную группу проинформировать Рабочую группу по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), и Рабочую группу по железнодорожному транспорту (SC.2), которые в свою очередь проинформируют Комитет на его следующей сессии о достигнутом прогрессе (см. ECE/TRANS/240, пункт 56).

4. На своей 137-й сессии (июнь 2014 года) Рабочая группа напомнила о предыдущих обсуждениях вопроса, касающегося новой конвенции об облегчении условий пересечения границ при железнодорожной перевозке пассажиров и багажа, и о том, что на своей 136-й сессии она приветствовала создание неофициальной группы экспертов для разработки такой конвенции. Рабочая группа приняла к сведению, что ОСЖД провела подготовительное совещание по вопросам возможной разработки новой конвенции, на котором принять участие в будущей работе в предварительном порядке согласились следующие страны: Болгария, Литва, Польша, Российская Федерация и Украина. На том совещании было также решено, что к концу июня 2014 года Российская Федерация подготавливает первый проект конвенции, который будет передан в Европейскую экономическую комиссию Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) для дальнейшего распространения. Согласно информации, полученной от секретариата Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ), он в принципе готов содействовать работе над новой конвенцией. В сентябре 2014 года ОСЖД организует в Польше совещание для обсуждения этого проекта. Рабочая группа приняла к сведению эту информацию и просила заинтересованные делегации в надлежащее время передать в секретариат фамилии своих экспертов, которые хотели бы участвовать в работе над новой конвенцией (см. ECE/TRANS/WP.30/274, пункт 41).

5. На своей 138-й сессии (октябрь 2014 года) Рабочая группа приняла к сведению, что по инициативе ОСЖД 8–9 сентября 2014 года в Варшаве состоялось первое совещание неофициальной группы экспертов по разработке такой конвенции, в котором приняли участие представители 12 стран. Информация, переданная ОСЖД по итогам этого совещания, а также предложения по структуре и содержанию новой конвенции содержатся в неофициальном документе № 12 WP.30 (2014 год). Высказывая свое мнение, представитель Европейского союза (ЕС) отметил, что было бы полезно получить дополнительные данные о необходимости разработки новой конвенции и ее связи с действующими правовыми документами, а также их применимости в настоящее время. Рабочая группа приняла эту информацию к сведению, просила делегации сообщить своим соответствующим железнодорожным агентствам и операторам об этом проекте и предложить им присоединиться к нему. Рабочая группа решила отслеживать дальнейшие изменения в этой области на своих будущих сессиях (см. ECE/TRANS/WP.30/276, пункт 42).

6. На своей 139-й сессии (февраль 2015 года) Рабочая группа приняла к сведению неофициальный документ № 4 WP.30 (2015 год), содержащий обновленную информацию ОСЖД о работе неофициальной группы экспертов, которой поручено разработать проект. На совместном совещании уполномоченных представителей членов Совещания министров ОСЖД и Конференции генеральных директоров железных дорог ОСЖД (декабрь 2014 года, Варшава) было решено, что в 2015 году будет проведено два совещания группы экспертов. Как ожидается, на первом совещании (26–27 мая 2015 года, Варшава) будет достигнуто согласие по концепции новой конвенции, что позволит улучшить ее текст. Рабочая группа напомнила, что предварительная концепция, касающаяся структуры и цели предусмотренной конвенции, была представлена на ее предыдущей

сессии (неофициальный документ № 12 WP.30 (2014 год)) (см. ECE/TRANS/WP.30/278, пункт 41).

7. На своей семьдесят седьмой сессии (февраль 2015 года) КВТ принял к сведению информацию о деятельности, связанной с разработкой новой конвенции об облегчении условий пересечения границ при международных железнодорожных перевозках пассажиров, и рекомендовал заинтересованным сторонам продолжать работу над проектом конвенции в рамках неофициальной группы экспертов по разработке новой конвенции об облегчении условий пересечения границ при международной железнодорожной перевозке пассажиров и багажа, с тем чтобы надлежащим образом проанализировать результаты этой работы сначала в SC.2 и WP.30, а затем в Комитете на его семьдесят восьмой сессии (см. ECE/TRANS/248, пункт 84).

8. На своей 140-й сессии (июнь 2015 года) Рабочая группа заслушала информацию о том, что неофициальная группа экспертов, учрежденная для разработки проекта новой конвенции, провела совещание в Варшаве 27–28 апреля 2015 года. Секретариат ЕЭК ООН также участвовал в этом совещании. Рабочая группа просила ОСЖД передать в секретариат первый концептуальный проект новой конвенции до 20 августа 2015 года, с тем чтобы Рабочая группа могла рассмотреть его на сессии в октябре 2015 года. Делегат от Российской Федерации высказался за то, чтобы проект новой конвенции был представлен на семьдесят восьмой сессии КВТ (февраль 2016 года). Отвечая на вопросы о характере и сфере охвата новой конвенции, представитель ОСЖД пояснил, что новая конвенция не является исключительно таможенной конвенцией, но представляет собой всеобъемлющий правовой документ, в котором должны учитываться все связанные с международной перевозкой пассажиров и их багажа виды пограничного контроля, который мог бы проводиться органами пограничного контроля, включая /»_пограничную полицию (см. ECE/TRANS/WP.30/280, пункты 44–45).

9. На 141-й сессии Рабочей группы (октябрь 2015 года) представитель ОСЖД ознакомил участников с основными положениями проекта конвенции, содержащимися в документе ECE/TRANS/WP.30/2015/22. Представитель Российских железных дорог, выступая от имени неофициальной группы, предложил заинтересованным делегациям принять участие в работе этой неофициальной группы. Ряд делегаций (Азербайджана, Беларуси, Российской Федерации, Украины и Швейцарии) изложили некоторые соображения по улучшению текста проекта. Представитель ЕС отметил, что важно избежать дублирования с другими существующими правовыми документами, и предложил провести анализ пробелов с сопоставлением Конвенции 1952 года, Киотских конвенций, приложения 9 к Конвенции о согласовании, проекта новой конвенции и других соответствующих правовых документов. Ряд делегаций поддержали это предложение. В заключение Рабочая группа а) поблагодарила ОСЖД и неофициальную группу за проделанную работу и выразила им поддержку; б) предложила делегациям представить свои замечания и мнения в секретариат не позднее 16 ноября 2015 года; в) поручила секретариату в сотрудничестве с ОСЖД, неофициальной группой и заинтересованными делегациями подготовить документ с сопоставительным анализом новой конвенции и других соответствующих правовых документов, с тем чтобы облегчить рассмотрение проекта текста новой конвенции на ее следующей сессии (см. ECE/TRANS/WP.30/282, пункты 35–38).

10. На 142-й сессии Рабочей группы (февраль 2016 года) представитель ОСЖД заявил, что новая конвенция не дублирует положений других основных международных правовых документов, о чем свидетельствует сравнительный анализ, проведенный по просьбе Рабочей группы (см. ECE/TRANS/WP.30/2016/6, приложение 1). Он указал, что облегчение условий железнодорожной перевозки пассажиров имеет важное значение для европейских и азиатских стран и что ОСЖД тесно сотрудничает с ЭСКАТО в этой области. Далее он сообщил Рабочей группе, что проект текста новой конвенции был подввергнут су-

шественному пересмотру после сессии WP.30, состоявшейся в октябре 2015 года, и рассмотрен на сессии Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2), состоявшейся в ноябре 2015 года. Перечень неофициальных документов, содержащих замечания, изложенные перед этой сессией SC.2, приводится в документе ECE/TRANS/WP.30/2016/6. SC.2 позитивно оценила текст конвенции и просила проанализировать его также в контексте действующих двусторонних железнодорожных соглашений (данный анализ содержится в документе ECE/TRANS/WP.30/2016/6, приложение 2). Представитель неофициальной группы упомянул о том, что в результате проведения активного обсуждения в рамках WP.30 и SC.2 поступили замечания от различных делегаций. Однако в связи с анализом двусторонних соглашений требующуюся информацию представила только Российская Федерация. Он просил все другие заинтересованные делегации присоединиться к работе по этому новому правовому документу, принятие которого будет иметь позитивные межрегиональные последствия. Рабочая группа приняла к сведению пересмотренный новый проект конвенции, содержащийся в документе ECE/TRANS/WP.30/2016/5. Делегации Беларуси, Казахстана и Украины заявили, что поддерживают текст новой конвенции. Секретариат отметил важную работу, проведенную неофициальной группой по поручению Рабочей группы, и высокое качество текста проекта. Он подчеркнул также, что для делегаций важно провести внутренние консультации для критической оценки мнений всех основных заинтересованных сторон, и в то же время напомнил о жестких сроках представления официальных документов к июньской сессии (10 марта 2016 года) (см. ECE/TRANS/WP.30/284, пункты 39–42).

11. На своей семьдесят восьмой сессии (февраль 2016 года) КВТ с удовлетворением отметил ход работы неофициальной группы экспертов в отношении новой конвенции об облегчении пересечения границ при железнодорожной перевозке пассажиров и багажа и поблагодарил группу за выполненную работу. Комитет предложил WP.30 и SC.2 организовать в 2016 году – совместно со всеми заинтересованными участниками КВТ и соответствующими сторонами – специальное совещание с целью завершить работу над проектом конвенции, рассмотреть возможность создания компендиума руководящих примеров передовой практики (используя формат работы, который использовался при подготовке приложения 9 к Конвенции о согласовании) для дальнейшего принятия Комитетом и открытия для подписания заинтересованными странами и отчитаться о достигнутом прогрессе на сессии КВТ в 2017 году (см. ECE/TRANS/254, пункт 95).

12. На своей 143-й сессии (июнь 2016 года) Рабочая группа сослалась на неофициальный документ № 10 WP.30 (2016 год) Европейской комиссии, содержащий также замечания ЕС и его государств-членов по проекту новой конвенции. Кроме того, Рабочая группа приняла к сведению неофициальный документ № 11 WP.30 (2016 год) с замечаниями Государственного таможенного комитета Беларуси по главе 4 текста проекта. Рабочая группа приняла также к сведению, что неофициальная группа экспертов, которая подготовила первоначальный проект и проведет свою следующую сессию 12 и 13 июля 2016 года, обсудит все изложенные замечания и одновременно подготовит пересмотренный проект. Рабочая группа просила обеспечить своевременный доступ к пересмотренному секретариатом проекту, с тем чтобы неофициальная группа смогла надлежащим образом учесть его на своей сессии в июле 2016 года. Далее Рабочая группа приняла к сведению, что КВТ на своей семьдесят восьмой сессии, в частности, предложил WP.30 и Рабочей группе по железнодорожному транспорту (SC.2) организовать в 2016 году специальное совещание в сотрудничестве со всеми заинтересованными участниками КВТ и соответствующими сторонами, с тем чтобы завершить работу над проектом конвенции и в перспективе рассмотреть возможность создания компендиума руководящих примеров передовой практики для дальнейшего принятия Комитетом и открытия для подписания заинтересованными странами и отчитаться о достигнутом прогрессе на сессии КВТ в 2017 году (см. также ECE/TRANS/254, пункт 95). В этой связи

Рабочая группа приняла к сведению письмо Российских железных дорог в поддержку данного решения КВТ. Вместе с тем Рабочая группа сочла, что ее внутренние обсуждения пока не вышли на такой уровень, который позволил бы организовать с SC.2 подобную совместную специальную сессию. Рабочая группа поручила Председателю или секретариату сообщить о прогрессе, достигнутом в этой области, SC.2 на ее годовой сессии 2016 года и КВТ на его сессии в 2017 году. В то же время Рабочая группа решила, что вернется к организации специального совещания на одной из будущих сессий в зависимости от достигнутого прогресса в разработке проекта новой конвенции (см. ECE/TRANS/WP.30/286, пункты 50–54).

13. На своей 144-й сессии (октябрь 2016 года) Рабочая группа заслушала информацию о том, что неофициальная группа экспертов провела 26–27 июля 2016 года еще одну сессию, на которой она рассмотрела все высказанные замечания и параллельно с этим подготовила краткий обзор пересмотренного проекта. Рабочая группа приняла к сведению поправки к тексту, ставшему результатом значительных усилий по созданию полноценного международного документа, охватывающего рассмотренные вопросы. Делегации Азербайджана, Беларуси, Российской Федерации и Украины подтвердили свою поддержку предложенного проекта, подчеркнув важность скорейшего завершения его подготовки в интересах развития международных перевозок пассажиров и багажа. Наконец, Рабочая группа констатировала, что окончательно оформленный проект потребует оценки Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций, для того чтобы определить, может ли Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций выступить в качестве его депозитария. Рабочая группа напомнила, что КВТ на своей семьдесят восьмой сессии, в частности, предложил WP.30 и SC.2 организовать в 2016 году специальное совещание в сотрудничестве со всеми заинтересованными участниками КВТ и соответствующими сторонами, с тем чтобы завершить работу над проектом конвенции и в перспективе рассмотреть возможность создания компендиума руководящих примеров передовой практики для дальнейшего принятия Комитетом и открытия для подписания заинтересованными странами и отчитаться о достигнутом прогрессе на сессии КВТ в 2017 году (см. также ECE/TRANS/254, пункт 95). Тем не менее Рабочая группа на своей 143-й сессии сочла, что ее внутренние обсуждения пока не вышли на такой уровень, который позволил бы организовать с SC.2 подобную совместную специальную сессию. Рабочая группа поручила Председателю или секретариату сообщить о прогрессе, достигнутом в этой области, SC.2 на ее годовой сессии 2016 года и КВТ на его сессии в 2017 году. В то же время Рабочая группа решила, что вернется к организации специального совещания на одной из будущих сессий в зависимости от хода разработки проекта новой конвенции (ECE/TRANS/WP.30/286, пункт 54) (см. ECE/TRANS/WP.30/288, пункты 32–37).

14. На семидесятой сессии SC.2 (ноябрь 2016 года) делегация Российской Федерации напомнила секретариату о срочной необходимости созыва специальной сессии WP.30 и SC.2, с тем чтобы пересмотреть проект конвенции в соответствии с вышеупомянутой рекомендацией семьдесят восьмой сессии КВТ (февраль 2016 года). Делегации Азербайджана, Беларуси и Кыргызстана поддержали это предложение. Представитель ЕС отметил, что Комиссия видит определенные преимущества в идее многостороннего соглашения, которое применялось бы на внешних границах ЕС и между третьими странами и позволило бы заменить огромное количество двусторонних договоров одним многосторонним соглашением. Комиссия хотела бы ознакомиться с нынешним (окончательным) вариантом проекта, чтобы убедиться, что замечания, представленные ГД по вопросам налогообложения и таможенного союза и ГД по мобильности и транспорту¹ в отношении таможенной политики и безопасности в полной мере учтены. По мнению Комиссии, замечания по таможенным вопросам ча-

¹ Генеральные директораты по вопросам налогообложения и таможенного союза и по мобильности и транспорту.

стично, но не полностью приняты во внимание, тогда как замечания в отношении полиции и иммиграционной службы отражения практически не нашли. Комиссии необходимо обеспечить, чтобы имелось соответствующее положение о разграничении для уточнения, что между государствами – членами ЕС применяется только свод законодательных актов ЕС (а не конвенция). И наконец, Комиссии нужно воздержаться от высказывания своей позиции до тех пор, пока она не проведет консультации с коллегами, отвечающими за таможенную политику и меры пограничного контроля, по поводу последствий принятия этого соглашения. Рабочая группа согласовала следующую «дорожную карту» для завершения подготовки новой конвенции: а) первое рассмотрение проекта Рабочей группой WP.30 по существу – февраль 2017 года; б) направление измененного проекта секретариатом Рабочей группе WP.30 и Управлению по правовым вопросам Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке – март 2017 года; в) окончательная доработка проекта Рабочей группой WP.30 – июнь 2017 года; г) направление окончательного текста WP.30 и SC.2 – июль 2017 года; д) принятие WP.30 окончательного текста – октябрь 2017 года; е) принятие SC.2 окончательного текста – ноябрь 2017 года; ж) одобрение КВТ окончательного текста – февраль 2018 года. Рабочая группа рекомендовала заинтересованным правительствам продолжать вносить вклад в обсуждения и окончательную доработку конвенции (см. ECE/TRANS/SC.2/226, пункты 29–35).

15. На своей 145-й сессии (февраль 2017 года) Рабочая группа приняла к сведению, что SC.2 провела совещание в ноябре 2016 года и что по поручению Рабочей группы в этой сессии принял участие секретариат. На той сессии делегатам SC.2 и WP.30 была предоставлена возможность обсудить проект конвенции (для информации: в сессии участвовал только один делегат от WP.30). SC.2 согласилась с WP.30 в том, что созывать отдельную специальную сессию для рассмотрения проекта текста преждевременно. Однако SC.2 согласовала «дорожную карту», которая может оказаться наиболее приемлемым вариантом для дальнейшего обсуждения проекта: а) первый обзор проекта Рабочей группой WP.30 по существу в феврале 2017 года; б) направление измененного проекта секретариатом Рабочей группе WP.30 и в Управление по правовым вопросам Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в марте 2017 года; в) завершение подготовки проекта Рабочей группой WP.30 в июне 2017 года; г) передача окончательного текста рабочим группам WP.30 и SC.2 в июле 2017 года; д) принятие окончательного текста Рабочей группой WP.30 в октябре 2017 года; е) принятие окончательного текста Рабочей группой SC.2 в ноябре 2017 года; и г) одобрение окончательного текста Комитетом по внутреннему транспорту в феврале 2018 года. В то же время SC.2 признала, что такой график может быть выполнен только в том случае, если правительства будут конструктивно участвовать в дальнейших обсуждениях и недвусмысленно заявят о своем намерении присоединиться к этому новому правовому документу после его одобрения КВТ. В своем выступлении представитель Европейской комиссии заявил, что, хотя ЕС участвовал в прошлых обсуждениях по этому вопросу, высказывая предварительные общие и технические замечания, у Европейской комиссии еще нет мандата, для того чтобы начать переговоры по заключению нового международного правового документа. Кроме того, Рабочая группа еще не согласовала «дорожную карту», которая, по его мнению, была бы достаточно амбициозной. Далее он разъяснил сложность процесса координации, необходимого в данных обстоятельствах, поскольку он охватывает три важных области политики ЕС: железные дороги, таможенные вопросы и нормативные акты ЕС в сфере управления границами. На данный момент ни в одной из вышеупомянутых областей ЕС не выявил какой-либо пользы или преимуществ от проекта конвенции. Некоторые положения, по всей видимости, даже несовместимы с нормативными актами ЕС. Наконец, по его мнению, новая конвенция не предусматривает отказа от двусторонних соглашений и, возможно, даже не облегчает их заключение, поскольку в ней не содержится образца для таких соглашений. Он просил делегатов предоставить четкие и убедительные доводы о возможных выгодах. Пока же единственная функция конвенции сводится к тому, что она может служить в качестве ориентира для заключения двусторонних соглашений

небольшим числом стран. Представитель ОСЖД вновь разъяснил предпосылки и необходимость разработки новой конвенции, которые главным образом сводятся к тому, что существующая Конвенция 1952 года устарела и не отвечает современным железнодорожным требованиям. Представитель ОСЖД отметил произошедшее за последнее время сокращение объема железнодорожных перевозок пассажиров и багажа с Востока на Запад и подчеркнул, что одной из причин этого являются административные барьеры при пересечении границ. Проект конвенции направлен на улучшение ситуации. Он далее упомянул о том, что, хотя предусмотренная в нем концепция актуальна для европейских государств, она отвечает также конкретным интересам таких стран, как Китай, Казахстан, Монголия и другие страны Центральной Азии. Делегация Российской Федерации поддержала позицию ОСЖД, подчеркнув важность конвенции для евразийского континента в целом. По ее мнению, проект конвенции будет служить в качестве базового документа для заключения многосторонних и двусторонних соглашений. Представитель ОТИФ, ссылаясь на необязательный характер многих положений новой конвенции, предложил следовать подходу на основе «мягкого права», в соответствии с которым резолюция, рекомендация или кодекс поведения, принятые КВТ, могут служить ориентиром для заинтересованных стран при заключении двусторонних или многосторонних соглашений в целях урегулирования насущных проблем, связанных с трансграничной перевозкой пассажиров и багажа. В ответ на предложение делегации Российской Федерации и Украины Рабочая группа решила, что она продолжит обсуждения на следующей сессии на основе измененного проекта, включая поправки, предложенные в неофициальном документе № 5 WP.30 (2017 год). Кроме того, секретариату было поручено направить приглашение участникам из SC.2, для того чтобы привлечь их к обсуждениям, и для максимально рационального использования времени участников секретариату было поручено указать в повестке дня конкретное время, когда этот вопрос будет обсуждаться. Наконец, секретариату было поручено подготовить краткий обзор хода обсуждений по новому проекту для информирования Рабочей группы на следующей сессии. Делегациям было предложено представить в секретариат любые письменные замечания, касающиеся обсуждений, не позднее 20 марта 2017 года. Делегация ЕС указала, что для достижения скоординированной позиции между государствами – членами ЕС им потребуется по крайней мере шесть недель, и поэтому они не смогут соблюсти этот предельный срок. Рабочая группа поручила секретариату проинформировать о своих выводах КВТ. Наконец, Рабочая группа предложила неофициальной группе экспертов провести консультационное совещание с участием представителей заинтересованных государств, региональных организаций по экономической интеграции и международных организаций для рассмотрения текста проекта конвенции в ходе подготовки к 146-й сессии WP.30 (см. ECE/TRANS/WP.30/290, пункты 35–40).

16. На семьдесят девятой сессии (февраль 2017 года) КВТ был проинформирован о работе по железнодорожному транспорту в рамках SC.2, в частности о создании международного центра мониторинга железнодорожной безопасности, о плане действий по осуществлению приложения 9 к Конвенции о согласовании, а также о «дорожной карте» для окончательной доработки новой конвенции об облегчении условий пересечения границ при железнодорожной перевозке пассажиров и багажа. Что касается «дорожной карты», то он дал следующие указания: после рассмотрения проекта по существу Рабочей группой WP.30 на ее 145-й сессии (февраль 2017 года): а) в марте 2017 года секретариат должен направить проект с внесенными поправками в WP.30 и в Секцию международных договоров Управления по правовым вопросам для дальнейшего рассмотрения; б) к июню 2017 года WP.30 следует закончить формулирование замечаний по проекту; в) к июлю 2017 года секретариат должен направить окончательный текст рабочим группам WP.30 и SC.2; в таком случае д) WP.30 могла бы принять окончательный текст на своей 147-й сессии (октябрь 2017 года); е) SC.2 могла бы принять окончательный текст на своей семидесятой сессии в ноябре 2017 года; и г) Комитет мог бы рассмотреть вопрос об

утверждении окончательного текста на своей восьмидесятой сессии (февраль 2018 года) (см. неофициальный документ № 11 КВТ (2017 год), решение 36).

III. Рассмотрение Рабочей группой

17. Рабочей группе предлагается принять к сведению настоящий ретроспективный обзор при обсуждении вопроса о том, каким образом продолжать разработку проекта новой конвенции об облегчении условий пересечения государственных границ при международной железнодорожной перевозке пассажиров, багажа и товаробагажа.
